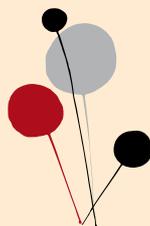


CRÉATION  
PRODUCTION

# Je m'appelle pas

Texte & mise en scène **Édouard Signolet**



**THÉÂTRE NATIONAL DE NICE**

Version en date du 21 juin 2023



# Je m'appelle pas

création production

TEXTE & MISE EN SCÈNE **ÉDOUARD SIGNOLET**

avec Augustin Bouchacourt, Alexandre Diot-Tchéou, Céline Groussard, Ève Pereur, Rémy Poulakis

DU 12 AU 15 AVRIL 2022

TNN, SALLE DES FRANCISCAINS JEUNE PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS DURÉE 1H

*Je m'appelle pas*, c'est l'histoire d'une petite fille qui a la particularité très désagréable de ne pas avoir de prénom. Dès lors, quand on ne s'appelle pas, personne ne vous appelle, ni ne se rappelle de vous. C'est ainsi que cette fillette qui est affublée du doux prénom de "Pas", va chercher sa place dans un monde qu'elle ne comprend pas et qui ne la comprend pas.

*Je m'appelle pas*, c'est l'histoire d'une petite fille qui a la particularité très désagréable de ne pas avoir de prénom. Dès lors quand on ne s'appelle pas, personne ne vous appelle, ni se rappelle de vous.

Dans cette adaptation libre et joyeuse du *Petit Chaperon Rouge*, Édouard Signolet réenchante la matière : une fée acariâtre et des personnages tirés d'autres contes viennent croiser la route de la fillette solitaire, faisant surgir des épisodes inédits. Cette composition jubilatoire invite à réfléchir avec humour sur l'anonymat qui entoure l'histoire du *Petit Chaperon Rouge*, les assignations portées dès l'enfance et la construction possible d'une identité en société.

**Scénographie & lumière** Éliisa Millot

**Costumes** Colombe Lauriot-Prévoist

**Musique** Rémy Poulakis

**Production** Théâtre National de Nice - CDN Nice Côte d'Azur

**Promotion/diffusion** Les 2 Bureaux

**Texte publié aux éditions** L'Arche Éditeur



## DE PERRAULT À SIGNOLET, EN PASSANT PAR LES FRÈRES GRIMM

Lorsque Charles Perrault publie son *Petit Chaperon Rouge* en 1697, il choisit de terminer son récit par la mort pure et simple de l'héroïne et de sa grand-mère. L'enjeu de cette histoire semble être de prévenir les jeunes femmes de l'ambiguïté des sentiments de l'homme. Enjeu on ne peut plus clair au regard de la morale, sans ambiguïté elle, dont Perrault nous gratifie, ne laissant nulle place pour l'imaginaire et la libre interprétation.

Les frères Grimm modifient ce récit en 1857 en intégrant le personnage du chasseur. Il viendra sauver la fillette et la grand-mère en ouvrant le ventre du loup, renouant ainsi avec les véritables intentions des contes pour enfants qui veulent que les gentils soient toujours récompensés et les méchants, toujours punis.

Édouard Signolet choisit une 3<sup>e</sup> voie : l'avidité du Grand Méchant Loup est telle qu'il précipite sa propre perte en ayant les yeux plus gros que le ventre. Après avoir avalé La Petite Fille, il la régurgite. Revenant à la vie, brave et courageuse comme le sont les petites filles de son époque, Le Petit Chaperon Rouge se sauve elle-même en assommant le Loup avant de lui ouvrir le ventre pour sauver sa grand-mère.

## DES SOLITUDES

La pièce d'Édouard Signolet raconte l'histoire de grandes solitudes, questionne la notion d'identité, et prépare la vie d'adulte.

Solitude de La Petite Fille, d'abord, qui n'a pas de père, et vit seule avec une mère qui brille par son absence de communication et de transmission. Il en résulte une enfant ayant des difficultés relationnelles et qui n'arrive pas à se faire d'amis.

Solitude de la mère, ensuite, qui s'enferme dans son mutisme depuis le départ de son mari. Elle ne répond même plus aux sollicitations de son enfant qui ne cherche qu'à attirer son attention.

Solitude de Mère-grand, qui vit seule au fond des bois dans une maison isolée. Malvoyante, malentendante, malade... Elle ne reconnaît sa petite fille qu'une fois sur deux.

Solitude du Loup, "Cet animal est seul, très seul, et il a faim, très faim". Ses sentiments envers Le Petit Chaperon Rouge sont très ambivalents. Partagé entre la fascination qu'elle lui inspire, et la faim qui le tenaille, l'obligeant à envisager La Petite Fille comme un bon repas plutôt que comme une possible amitié.

Solitude de la Fée, enfin. Plus proche de Carabosse que de la bonne marraine, elle est créée par La Petite Fille pour pallier l'absence de ses parents et le manque d'amis, et vit seule dans sa tête. Cynique et méchamment drôle, elle a très peur de disparaître lorsque La Petite Fille n'aura plus besoin d'elle. Dès lors la petite fille va chercher à disparaître. Dans la forêt, là où les enfants disparaissent. Se perdre dans une forêt symbolisant de la nécessité de se trouver soi-même.

## DU CONTE AU SPECTACLE MUSICAL

L'intention première du spectacle est de mélanger les arts, le conte, le chant et la musique.

### LA THÉÂTRALITÉ

Comme nous le disions précédemment l'adaptation effectuée par Edouard Signolet a transformé le conte original en parcours initiatique, l'écriture a donné une matière plus complexe, plus dense et surtout plus théâtrale que celle initialement écrite par Perrault ou Grimm. L'écriture ne trahissant jamais la forme du conte ni la trame de l'histoire, mais le modernisant.

### LA NARRATION

Cette histoire est transmise par la voix des narrateurs qui haranguent la foule et permettent d'être en contact direct avec les spectateurs. Sorte de messieurs loyaux, ils introduiront les épisodes de ce cabaret monstrueux aux allures de conte initiatique. Il y a avec ces personnages une volonté de distanciation humoristique mais également l'envie d'accompagner le jeune spectateur dans les différentes étapes parfois cruelles et solitaire de l'existence de "Pas".



Cette narration extérieure passe le relais de façon dynamique à des situations théâtrales concrètes, ici le 4<sup>e</sup> mur reprend sa place et replonge les spectateurs dans la fiction. L'alternance entre narration extérieure, dialogues théâtraux et chants donne une véritable dynamique endiablée à la représentation où tout peut basculer d'un instant à l'autre.

### UN MONDE QUI SE TRANSFORME

«Pas», seule figure invariable de l'œuvre effectuera son parcours seule autour de quatre interprètes polymorphes qui se feront au fil de l'histoire opposants et adjuvants. Cette volonté de distribution aux multiples entrées démontre que ce monde n'est pas un monde binaire et encore moins manichéen. Ici nous cherchons à flouter cette notion de bien et de mal, de rendre cette frontière perméable et prouver que le monde de « Pas » est un monde bien plus large et complexe qu'un conte traditionnel.

### LA MUSIQUE

La musique de Rémy Poulakis est un voyage musical. Chaque tableau, chaque personnage est caractérisé par un style, une musique, une époque. Cet œuvre offre au spectateur une immense palette de style et de musicalité où la rupture est le maître mot : l'opéra côtoiera la musique concrète, le jazz et la chanson. Mais au-delà de la rupture stylistique, la composition originale mettra en exergue la vivacité et la dynamique de l'écriture faisant ainsi de ce spectacle un véritable spectacle musical.

### L'ACTEUR MUSICIEN

Au-delà de la composition musicale, Rémy Poulakis souhaite créer avec les interprètes un véritable petit orchestre où chaque acteur est à la fois instrumentiste et chanteur. La voix, le corps, la musique, c'est une implication totale et virtuose qui sera visible scéniquement pour rendre grâce et harmoniser le monde cacophonique de cette petite fille en quête d'identité.

### L'ESPACE

Le monde de «Pas» est un monde introspectif où le paysage mental est tout aussi important que la réalité, vouloir représenter avec réalisme ce parcours initiatique serait trahir l'immense possibilité que ce monde offre à l'imaginaire. Par conséquent, l'espace symbolique et épuré représentera le principal axe de l'esthétique où seuls quelques éléments de décors seront présents.

A contrario, la lumière sera, elle, la véritable scénographie du spectacle. Elle accompagnera pas à pas, entre pénombre et pleine lumière, les espaces concrets et imaginaires qui jalonnent l'histoire.

*Je m'appelle pas* est un voyage tendre, poétique, libre, cruel et drôle qui suit l'histoire d'une petite fille à la recherche de son véritable soi.





# Les comédiens



## Augustin Bouchacourt

Comédien

Après une formation de quatre ans au Cours Florent, sous les enseignements de Bruno Blairet, Jean-Pierre Garnier et Félicien Juttner, Augustin Bouchacourt enseigne ensuite lui-même dans plusieurs écoles de théâtre (Cours Florent, École Les Enfants Terribles et AICOM).

Il travaille ensuite sous la direction de plusieurs metteurs en scène, Antonin Chalou dans *Léonie est en vacances*, Marcus Borja dans *Théâtre et Les Bacchantes*, Jean-Claude Mouveaux dans *Moi aussi je suis Barbara*, Caroline Marcos dans *Orphelins...*

Depuis la rentrée 2020, il est comédien au sein de la troupe du TNN, sous la direction de Muriel Mayette-Holtz.



## Alexandre Diot-Tchéou

Comédien

En 2009, à la suite d'une expérience forte sur le plateau de tournage du court-métrage *Aglée*, il se lance dans une carrière d'acteur et se forme dans la classe de Laurent Rey au Conservatoire Municipal de Vincennes. En 2016, il intègre l'Institut National Supérieur des Arts du Spectacle et des Techniques de Communications (INSAS), à Bruxelles, dans la section Interprétation Dramatique, où il se forme sous la direction de nombreux artistes belges comme Isabelle Pousseur, Armel Roussel, ou encore Coline Struyf. En 2018, il entre au Conservatoire du XIV<sup>e</sup> Arr. de Paris dans la classe de Nathalie Bécue puis intègre l'ENSEMBLE 29 de l'École Régionale des Acteur-ices de Cannes et Marseille (ERACM) où il travaille notamment avec Claude Duparfait, Emma Gustafsson, Ferdinand Barbet, Jean-Pierre Ryngaert, Didier Galas... Durant l'été 2022 il achève sa formation et intègre la troupe permanente du Théâtre National de Nice sous la direction de Muriel Mayette-Holtz.



## Céline Groussard

Comédienne

Au théâtre, Céline Groussard a travaillé avec des metteurs en scène tels que Brigitte Sy, Thibaut Amorfini, Martin Michel, Édouard Signolet et Artus, entre autres. Elle a joué sur des scènes nationales une majorité de premiers rôles à l'occasion de spectacles contemporains, également dans la comédie musicale *Grease* à Mogador, ou encore dans son seule-en-scène, récompensé par plusieurs prix dont le Prix de la SACD des Duels pour Rire.

Au cinéma, elle est au casting de courts, moyens et longs métrages dont *Vagabondes*, *French Kiss* et *Pétages* récompensés dans une multitude de festivals nationaux et internationaux.

À la télévision, elle a collaboré à des séries aux genres contrastés : de *A Musée Vous*, *A Musée Moi à En Famille*, en passant par la série belge populaire et familiale *1 semaine sur 2*. Elle a également fait partie de plusieurs programmes à succès dont le *Jamel Comedy Club* ou *La Grosse Émission*.



## Ève Pereur

Comédienne

Après une formation au Conservatoire de Cergy-Pontoise, Ève Pereur a intégré l'ERACM [École Régionale d'Acteurs de Cannes-Marseille] de 2016 à 2019. Elle y a suivi des stages d'interprétation avec Annie Mercier, David Lescot, Richard Sammut, Catherine Germain... et a participé aux créations, pour l'École, de Gurshad Shaheman, Emma Dante, Christophe Hocké ou encore Aurélien Desclozeaux. Depuis la rentrée 2020, elle est comédienne au sein de la troupe du TNN, sous la direction de Muriel Mayette-Holtz.



## Rémy Poulakis

Comédien, musicien & chanteur

Rémy Poulakis a 7 ans quand il commence sa formation musicale avec son père par l'accordéon. Il continue au conservatoire de Saint-Etienne puis au conservatoire National de Lyon où il obtient une médaille d'or à l'unanimité et un diplôme de fin d'étude de piano. Son intérêt pour la voix le mène dans la classe d'Evelyne Brunner.

S'en suivent alors de nombreux concerts lors desquels il chante les parties solo d'oratorio (*Requiem* de Mozart, *Messa di gloria* de Puccini, *Stabat mater* de Dvorak, *Messe en ut* de Mozart, *Requiem* et *Rivages* de Descamps...) sous les directions de Michel Corboz, Eric Reynaud, Philippe Péatier, Pascal Descamps... et divers rôles d'opéra (Rodolpho, Alfredo, Pinkerton, le duc de Mantoue, le Renard de Stravinsky, Don Jose, Tamino...) sous les directions de Patrick Souillot, Sesto Quatrini, Andrei Tchevtchouk.



# Le metteur en scène



## Édouard Signolet

Auteur & metteur en scène

Édouard Signolet s'est formé tout d'abord aux lettres modernes à l'université de Poitiers puis en tant que comédien au conservatoire national de région de Poitiers et intègre ensuite le Master II de mise en scène et dramaturgie de Paris X Nanterre.

Au théâtre, il mène la création de *Main dans la main* de Sofia Freden à Théâtre Ouvert en février 2008, puis en tournée en 2009. En mars 2010, il met en scène *Pourrie, une vie de princesse* et *Le vélo* de la même auteure à Théâtre Ouvert puis en Tournée en 2012 au CDN de Nancy et au CDN de Sartrouville. En 2013 il écrit et met en scène au Studio Théâtre de la Comédie Française *La princesse au petit pois* d'après Hans Christian. En 2014 il est artiste associé à la saison de Théâtre Ouvert avec notamment la mise en scène de *Nous qui sommes cent* de Jonas Hassen Khemiri, la mise en espace de *Buffles* de Pau Miro et la mise en voix de *Conte de pute* de Laura Gustafsson. En 2016, *Buffles* est lauréat du groupe des vingt théâtres en Ile-de-France et est créée au théâtre Romain Rolland de Villejuif en 2016-2017. En 2018 il met en scène *Ervaart 30 minutes chrono* pour la comédie de Saint-Etienne.

Depuis 2013 il collabore avec la maison d'édition *Lire c'est partir* et met en scène trois spectacles jeunes publics *Le roman de renart*, *L'odyssée et les chevaliers de la table ronde*.

Il expérimente depuis 2009 de formes courtes d'opéras, pour deux à quatre chanteurs, un instrument et un comédien : ont déjà été présentée à la Cité de la musique, à la Salle Pleyel, au théâtre du Châtelet, à la Clef des chants et à l'international : *La Flûte enchantée* de Mozart, *Carmen* de Bizet, *Didon et Enée* de Purcell, *Hansel und Gretel* de Humperdinck.

En 2016, Édouard Signolet écrit et met en scène *Alice au pays des merveilles* "Opéra jeune public" en partenariat avec l'ONDIF et la Philharmonie de Paris, *Pinocchio* sur une musique de Laurent Petitgirard et *Les Éléments* de Lalande et Destouches avec l'ensemble Les Surprises. En 2017 il met en scène pour l'ensemble Les frivolités parisiennes *Le petit duc* de Lecoq à l'opéra de Reims.

Sur la saison 2018-2019 il met en scène à la Philharmonie de Paris, *le Ring de Wagner en 1h* qu'il adapte et met en scène pour la symphonie de poche, *L'Odysée* d'après Homère, qu'il adapte et met en scène pour l'Orchestre national d'Île de France, *Poucette*, conte lyrique dont il assure le livret sur une musique de Mattéo Francheschini, *100 piano* spectacle dont il assure la mise en scène et le texte et enfin *Zerballodou*, conte écologique, sur une musique d'Alexandre Lévy et un livret de Gérard Poli avec l'Orchestre National d'Île de France.

En musique classique il assure la mise en scène de concert pour Philharmonie de Paris, l'Orchestre français des jeunes, l'orchestre les siècles, l'ensemble inter-contemporain, le Théâtre du Châtelet, l'ONDIF, l'Orchestre de Paris, la symphonie de poche et l'ensemble Multilatéral. Il est également intervenant en médiation culturelle au CNSMDP. Il a été artiste associé à l'Orchestre National d'Ile-de-France de 2016 à 2019.

Sur la saison 2020-2021 il écrit et met en scène *Bande-annonce Goldoni* et *Petite leçon de zoologie à l'usage des princesses* pour le Théâtre National de Nice dont il est auteur et metteur en scène associé. En décembre 2021 il mettra en scène *Le diable à Paris* de Marcel Lattès dont il a revisité le livret au théâtre de l'Athénée Louis Jovet avec l'orchestre les Fivolités parisiennes et en mai 2021 il créera une réduction de *Roméo et Juliette* de Charles Gounod en collaboration avec la Clef des chants – Centre de décentralisation lyrique.

Depuis 2018 il est auteur associé à la compagnie Bruxelloise "Dérivation". Il a adapté pour cette dernière *Le petit chaperon rouge* d'après Perrault, *L'odyssée* d'après Homère, *Roméo et Juliette* d'après Shakespeare et adaptera cette saison *Les chroniques martiennes* d'après Bradbury.

### Publications :

- **La Princesse au petit pois** THÉÂTRE chez l'Arche éditeur (2015)
- **Pinocchio** CONTE MUSICAL chez Didier Jeunesse (2016)
- **Alice** OPÉRA chez Universal-Casa Ricordi (2016)
- **Poucette** OPÉRA Universal- Casa Ricordi (2019)
- **Je m'appelle pas** THÉÂTRE chez l'Arche éditeur (2019)
- **Petite Leçon de zoologie à l'usage des princesses** THÉÂTRE chez l'Arche éditeur (2019)



Le Matricule des Anges n°209 | par Patrick Gay Bellile

Encore un *Petit Chaperon Rouge* pourrait-on dire. Un de plus. Mais le Petit Chaperon Rouge que nous propose Édouard Signolet est un texte en totale liberté. À l'image de son héroïne, tellement réjouissante par son naturel, sa sincérité, son envie de vivre et sa capacité à poser toutes les questions. L'auteur joue avec les codes, les non-dits, les références de cette histoire archiconnue, introduisant au passage des personnages venus d'autres contes : trois frères Poucet à la recherche des quatre autres, « *C'est quand même pas dur de me suivre, je ne vais pas mettre des petits cailloux partout pour pas vous perdre.* », Hansel et Gretel, et une fée qui fume et boit, sortie tout droit de l'imagination du Chaperon. Elle est la mauvaise conscience, la culpabilité de cette petite fille dont le père est parti, dont la mère, une ombre, ne parle plus depuis ce jour et dont la grand-mère, si l'on en croit la fée, n'est pas des plus rigolotes : « *Elle est vieille, elle pue, elle pique, elle entend rien et elle voit rien.* » Mais malgré cela, tout y est, et les narrateurs prennent soin de remettre régulièrement les personnages et le lecteur dans le droit chemin. Donc, le Petit Chaperon Rouge, « *c'est même pas un prénom* », est seule et s'ennuie. La mère-grand réclame sa galette à cor et à cri et le loup bien sûr, étrange avec ses yeux orange qui brillent dans la nuit, attend son heure. « *Tire la bobinette* », on ne sait pas ce que ça veut dire mais on le dit quand même, c'est la tradition, « *De toutes façons la porte était toujours ouverte* ». La langue joue dans des registres différents, plus classique, plus poétique pour les narrateurs, plus actuelle et déjantée pour la fée et la grand-mère, tandis que le loup garde sa part d'inquiétante étrangeté. Seule change la fin : la grand-mère, une fois libérée du ventre du loup, retrouve toute son énergie : « *De Dieu de sale bestiole. Chuis toute dégueulasse. J'vais m'en faire un tapis.* » Et le Petit Chaperon s'en va bras dessus bras dessous avec le Petit Poucet écrire une nouvelle histoire, « *Une histoire beaucoup plus plaisante* ».

PGB

Je m'appelle pas,

d'Édouard Signolet

L'Arche jeunesse, 112 pages.

Mère-grand et les autres Par [Patrick Gay Bellile](#)

Le Matricule des Anges n°209 , janvier 2020.



## Conditions d'accueil

---

### Cessions

MONTAGE à J, 1<sup>re</sup> représentation à 20h

3 REP / 2 JOURS 10.000 euros

5 REP / 3 JOURS 15.000 euros

MONTAGE à J-1, 1<sup>re</sup> représentation à 14h

2 REP / 1 JOUR 7.400 euros

4 REP / 2 JOURS 12.400 euros

6 REP / 3 JOURS 17.000 euros

### + Droits d'auteurs et musique

**Frais annexes** (selon conditions Syndeac)

**Hébergements, repas** 9 personnes (5 artistes, 2 techniciens, 1 metteur en scène et 1 accompagnateur)

**Voyages** au départ de Nice, Lyon, Paris

**Transport décor** au départ de Nice - Véhicule porteur 20m<sup>3</sup>

**Arrivées** Technique / Artistique (en fonction de l'heure de la 1<sup>re</sup> représentation) Technique J-2 ou J-1 / Artistique J-1 ou J

**Montage** (en fonction de l'heure de la 1<sup>re</sup> représentation) J-1 ou J

### Demandes Techniques

**Dimensions plateau** Ouverture 12m

Profondeur 11m

Hauteur sous gril 8m

Ces dimensions sont en demande idéale. Nous consulter pour toute éventuelle adaptation.

Il est possible d'adapter le spectacle dans des salles de dimensions différentes.

**Pré-montage** lumières (la veille obligatoirement)

**Montage** : 2 services incluant les **raccords comédiens, jeu** au 3<sup>e</sup> service

**Démontage** : 1 service 2h

**Frais liés** aux demandes de la **fiche technique**



## La création

**12 AVRIL 2023** À 20H, SALLE DES FRANCISCAINS, THÉÂTRE NATIONAL DE NICE  
PUIS DU 13 AU 15 AVRIL 2022, SALLE DES FRANCISCAINS, THÉÂTRE NATIONAL DE NICE

### Contacts TNN

**VIRGINIE PELSEZ** ADMINISTRATRICE DE PRODUCTION

T. +33 (0)4 93 13 79 64 / +33 (0)6 64 77 87 57 • [virginie.pelsez@theatredenice.org](mailto:virginie.pelsez@theatredenice.org)

**GIANLUCA CANGIANO** DIRECTEUR TECHNIQUE

T. +33 (0)4 93 13 90 90 / +33 (0)6 26 68 40 54 • [gianluca.cangiano@theatredenice.org](mailto:gianluca.cangiano@theatredenice.org)

**ELLA PERRIER** DIRECTRICE ADJOINTE

T. +33 (0)6 32 89 48 16 • [ella.perrier@theatredenice.org](mailto:ella.perrier@theatredenice.org)

### Contact Presse

**LAURENT CASSAGNAU** ATTACHÉ DE PRESSE

T. +33 (0)6 63 57 77 43 • [cassagnalaurent@gmail.com](mailto:cassagnalaurent@gmail.com)

### Contact Promotion/ Diffusion

**JESSICA RÉGNIER** LES 2 BUREAUX

T. +33 (0)6 67 76 07 25 • [j.regnier@lagds.fr](mailto:j.regnier@lagds.fr)

CRÉATION  
PRODUCTION

# Je m'appelle pas

Texte & mise en scène **Édouard Signolet**

**Théâtre National de Nice** | CDN Nice Côte d'Azur | **Directrice Muriel Mayette-Holtz** | 4-6, place Saint-François 06300 Nice | **04 93 13 90 90** | **tnn.fr**